

Az új szárítógép

Gratulálunk! Egy modern, csúcsmínőségű Bosch háztartási eszköz tulajdonosa lett.

A hőszivattyúval és automatikus hőcserélő-tisztító funkcióval ellátott kondenzációs szárítógép takarékos energiafogyasztásával és csekély karbantartási igényével tűnik ki → 6. oldal.

Minden egyes szárítógép csak azután hagyhatja el a gyárat, hogy működőképességét és hibátlan állapotát alaposan ellenőriztük. Ha kérdése van, ügyfélszolgálatunk örömmel áll rendelkezésére.

Környezetbarát módon történő ártalmatlanítás

Ez a készülék az elhasznált villamosági és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelő jelölést kapott. Ez az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg.

A termékeinkkel, valamint a tartozékokkal, pótalkatrészekkel és szervizzel kapcsolatos információkért látogasson el honlapunkra: www.bosch-home.com



Olvassa el a 13. oldalon található biztonsági utasításokat.



A szárítógépet csak a jelen használati utasítás és a külön **Utmutató az energiatakarékos üzemmódhoz** elolvasása után kezdje használni.

Tartalom

	Oldal
Előkészítés	2
A program beállítása	2
Szárítás	3/4
A ruhaneműn lévő információk	5
Gombok hangjelzése	5
Fontos tudnivalók	6
A programok áttekintése	7
Beszereles	8
Fagyvédelem / Szállítás	8
Karbantartás és tisztítás	9
Műszaki adatok	10
Kiegészítő tartozékok	10
Üzemi hangok	11
Mi a teendő...? / Szerviz	12
Biztonsági utasítások	13

A program kiválasztása csökkenti a gyűrődést és megnöveli a gyűrődésgátló fázis hosszát a program végén. Két fokozata választható ki.

Csökkentett hőmérséklet finom anyagokhoz, melyek hosszabb szárítási időt igényelnek: pl. akril, poliamid, elasztán vagy selyem.

A programok kijelzési sorrendje: szárítás, vasaláskész, szekrénybe helyezhető, lazítás/kész.

Folyó víz alatt rendszeresen öblítse át a szálfoszlány-szűrőt → 4. oldal.
Ürítse ki a kondenzvíztartályt.
Ha szükséges, tisztítsa ki a kondenzvíztartály szűrőjét → 9. oldal.

Javasolt használat

- Csak háztartási használatra.
- Kizárólag vizes mosáson átesett ruhaneműk szárítására használható.



3 év alatti gyermekeket ne engedjen a szárítógép közelébe.

Gyermekek nem végezhetnek felügyelet nélkül tisztítási és karbantartási munkákat a szárítógépen.

A gyermekeket ne hagyja felügyelet nélkül a szárítógép mellett!

Háziállatokat ne engedjen a szárítógép közelébe!

A szárítógépet 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint kellő tapasztalattal vagy ismerettel nem rendelkező személyek csak felügyelettel vagy egy felelős személy irányítása mellett használhatják.

Előkészítés

beszerelésre, lásd a 8. oldalon



Soha ne kapcsolja be a szárítógépet, ha sérülés látható rajta! Ilyen esetben lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.



Ügyeljen rá, hogy a keze száraz legyen. Csak a csatlakozódugót fogja meg.



A ruhanemű szétválogatása

Távolítson el mindent a zsebekből. Különösen ügyeljen az öngyújtókra. A dobrot a betöltés előtt ki kell üríteni.

A programok áttekintését lásd a 7. oldalon. Lásd még a további utasításokat a "szövetkosár" (modelltől függően)

A program kiválasztása

Válassza ki a

... és állítsa be igény

Kiegészítő funkciók	Kijelzőpanel	Programválasztó



A gombok érintésre finoman kell őket megérinteni.

Nyomja meg a [Start/Pause] gombot



A szárítógépet csak akkor használja, ha a szálfoszlány-szűrőt tisztította meg.

Menu	A beállítások kiválasztása.
-/+ (módosítás)	A kijelzőn látható értékek módosítása.
Az időzítő elektronikus indítása	A program ennyi idő után jár le (a programtól függően mindig a következő egész órát kell kiválasztani, pl. 1:54h)
Jelzőhang	A jelzőhang hangereje négy fokozatban állítható: 0 (nincs), 1 (halk), 2 (normál), 3 (hangos), 4 (nagyon hangos).
Berendezés zárolása (modelltől függően)	A beállított funkciók véletlen elállítása ellen biztosít védelmet (tartsa lenyomva 5 másodpercig a Menu gombot).
Szárítási eredmény finombeállítása	A szárítási eredmény (pl. Szekrénybe helyezhető) három fokozatban (1 - max. 3) hozzáigazítható a Cottons (Könnyen kezelhető), Mix (Kevert) és a Super 40' programokhoz → beprogramozott beállítás után a többi programnál is megmarad.
Centrifuga sebessége	A mosógép centrifugálásának sebessége. A szárítási idő még pontosabb megjelenítése érdekében kell megadni.

A szárítógép megtekintése

Utaloztatás a hálózatra

Használat és betöltése

„...rhoz”

Használat és beállítása

Programok megválasztása

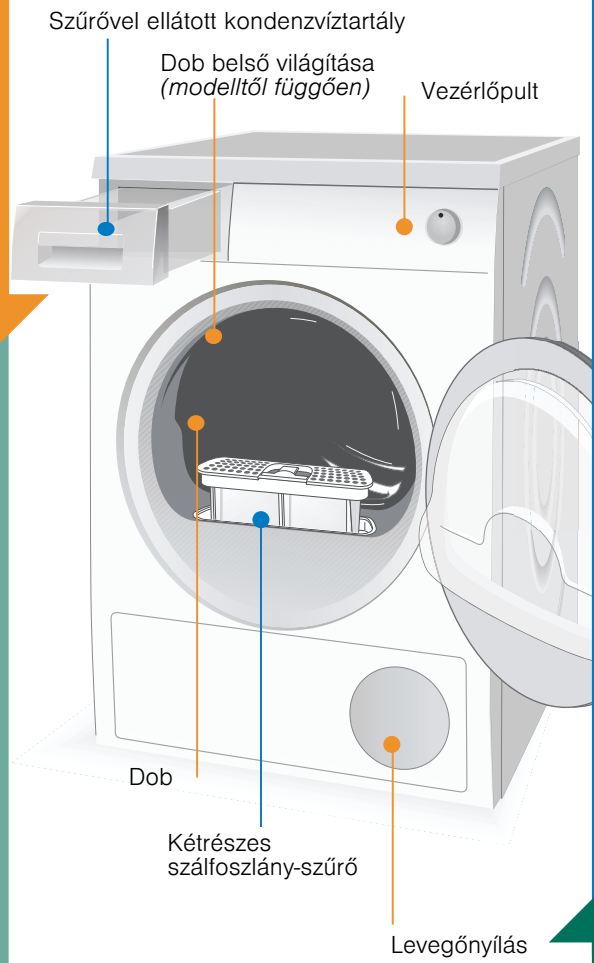
...érzékenyek, így csak megnyomni.

Programok megválasztása

...akkor kapcsolja be, a szűrő be van helyezve!

→ 2h).	1-24 hrs (1h24 óra)
	0, 1, 2, 3, 4
	On-Off (Be-ki)
(Pamut), állítás = 0.	0, 1, 2, 3
	600-1800 ©

Szárítás



1
2

3

Szárítás



Szárítás közben ne húzza ki vagy ürítse ki a kondenzvíztartályt.

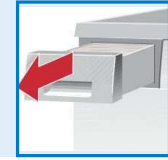


A kondenzvíztartály kiürítése

A tartályt **minden egyes** szárítási ciklus után ürítse ki, de szárítás közben soha!

1. A kiborulásra ügyelve húzza ki a kondenzvíztartályt.
2. Öntse ki az összegyűlt vizet.
3. A tartályt mindig tolja vissza teljesen, míg kattanással nem rögzül a helyén.

Ha a **(Tartály)** jelzőlámpája villog → lásd a 9. oldalon.

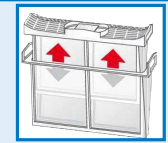
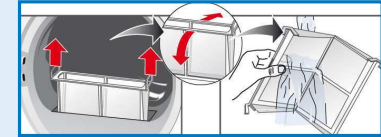
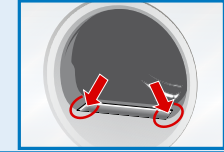
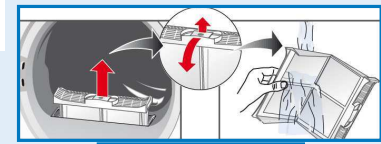


Pihefogó tisztítása

A tiszta pihefogó csökkenti az áramfogyasztást és a szárítási időt.

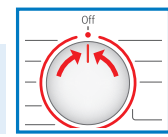
A pihefogó két részből áll. A belső és a külső szűrőt **minden** szárítás után tisztítsa meg:

1. Nyissa ki az ajtót. Távolítsa el az ajtónál/ajtó környékén lévő pihéket.
2. Húzza ki a pihefogó mindkét részét.
3. Távolítsa el a pihéket a rekesz széléről. Ne essenek a nyitott rekeszbe.
4. Nyissa fel a szűrőket, és távolítsa el az összes pihét.
5. Mindkét részt folyó víz alatt öblítse át, és jól szárítsa meg.
6. Hajtsa vissza a belső és külső szűrőt, tolja egymásba, majd tegye vissza.



A szárító kikapcsolása

Forgassa a programválasztót **Off** (Ki) állásba. Ne hagyja a ruhaneműt a szárítóban.



A ruhanemű eltávolítása

A szárítógép automatikus gyűrődésgátló funkcióval rendelkezik. A dob a beállított 30 percig még mozog a program befejezése után. A ruhanemű így nem lapul össze (60 - 120 percig, ha a kiegészítő **(Kevesebb vasalás)** funkció van kiválasztva).

A program befejeződött, ha a → jel világít a kijelzőpanelen.



A program megszakítása ruhanemű kivétele vagy hozzáadása esetén.

A szárítási ciklus egy rövid időre megszakítható, ilyenkor lehetősége van ruhát kivenni, illetve hozzáadni a többihez. A kiválasztott programot ezután tovább kell folytatni és be kell fejezni.



Soha ne kapcsolja ki a szárítógépet, mielőtt a szárítási program lejár.

1. Nyissa ki az ajtót. A szárítási ciklus megszakad.
2. Tegye be vagy vegye ki a ruhát, majd csukja be az ajtót.
3. Ha szükséges, válasszon új programot és kiegészítő funkciót.
4. Nyomja meg a **Start/Pause (Start/Szünet)** gombot. A hátra lévő idő pár percen belül frissül.

A ruhaneműn lévő információk...



Gyári címkék

Kövesse a gyártó kezelési utasításait.

- Szárítás normál hőmérsékleten.
- Szárítás alacsony hőmérsékleten → válassza ki hozzá a következőt is: (Alacsony hőfok).
- Szárítógépben nem szárítható.



Feltétlenül olvassa el a 13. oldalon található biztonsági utasításokat!

- Ne szárítsa szárítógépben például az alábbi anyagokat:
- Légmentesen záró (pl. gumibevonatú) szövetek.
 - Finom anyagok (selyem, szintetikus anyagból készül függönyök) → erősen összegyűrődhetnek
 - Olajjal szennyezett ruhanemű.



Szárítási tippek

- Az egyenletes szárítási eredmény elérése érdekében válogassa szét a ruhaneműt anyag típus és szárítási program szerint.
- A nagyon kis darabokat (pl. babazokni) mindig nagyobb darabokkal (pl. törülköző) együtt szárítsa.
- Húzza fel a cipzárat, gombolja be a gombokat és akassza be a kapcsokat. Csatlolja be, illetve kösse össze az öveket, kötözőket stb.
- Ne szárítsa túlzottan hosszan a könnyen kezelhető ruhaneműket → gyűrődésveszély! Hagyja, hogy a ruhanemű végső száradása a levegőn történjen.
- Ne szárítson gyapjú ruházatot a szárítóban. Ne szárítson gyapjút a szárítógépben, kizárólag az anyag felhosszítására → 7. oldal, § **Wool finish** (Gyapjú frissítése) program (modelltől függően).
- Ne vasalja ki a ruhaneműt közvetlenül a szárítás után, hajtsa őket össze, és kis ideig hagyja állni → ezáltal a maradék nedvesség egyenletesen eloszlik.
- A szárítás eredménye függ a mosás során használt víz minőségétől. → Szárítási eredmény finombeállítása → 1/2. oldal.
- A gépi szövésű anyagok (pl. pólók vagy trikók) az első szárítás során gyakran összemennek. → Ezeknél ne használja az **Very Dry** (Nagyon száraz) programot.
- A keményített ruhanemű nem mindig szárítható szárítógépben → a szövetben visszamaradt keményítő csökkenti a szárítás hatását.
- Ügyeljen az öblítőszernek a gyártó útmutatásai szerinti adagolására, ha olyan ruhaneműt mos, amelyet szárítógépben szeretne megszáritani.
- Kisebb adagok esetén használja az időzítő programot → ez növeli a szárítás hatékonyságát.

Környezetvédelmi / Energiatakarékosági tippek

- Szárítás előtt alaposan centrifugázza ki a ruhaneműt a mosógépben → minél nagyobb fordulatszámot alkalmaz, annál rövidebb lesz a szárítási idő (kevesebb energiát fogyaszt). Centrifugálja ki a könnyen kezelhető ruhaneműket is.
- A javasolt maximális mennyiségű ruhát szárítsa, de soha ne többet → "A programok áttekintése" → 7. oldal.
- Biztosítsa, hogy a helyiség a szárítás alatt megfelelően szellőzzön.
- Ne takarja le a levegőbeszívó nyílásokat.

Gombok hangjelzése



A gombok hangerejének beállítása



- Állítsa az **Off** (Ki) helyzetbe
- 1 x jobbra
- A (**Alacsony hőfok**) gombot tartva lenyomva, és 2 x fordítsa jobbra
- Addig nyomogassa a **Start/Pause** (Start/Szünet) gombot, míg a kívánt hangert el nem éri
- Állítsa az **Off** (Ki) helyzetbe



Rendelkezésre álló értékek: 0 (ki), 1 (halk), 2 (normál), 3 (hangos).

Fontos tudnivalók

A különösen energiatakarékos kialakítású szárítógép többek között rendelkezik egy, a hatékony energiafelhasználást szolgáló hűtőáramkörrel is (hasonlóval, mint a hűtőgépek). A berendezés a szárítás alatt automatikusan tisztítja a szárítógép hőcserélőjét. A szálfoszlány-szűrőt és a kondenzvíztartály szűrőjét rendszeresen ki kell tisztítani.



A szárítógépet soha ne üzemeltesse a pihefogók és a kondenzvíztartályban található szűrő nélkül!

● Szálfoszlány-szűrő

A szárítás alatt a hajszálak és a ruhából származó szövetszálak a szálfoszlány-szűrőben akadnak fenn. Az eltömődött szálfoszlány-szűrő a hőcsere folyamatára is hatással lehet. Emiatt a szálfoszlány-szűrő betétjét minden egyes szárítás után tisztítsa ki! Folyó víz alatt rendszeresen öblítse át a szűrőt → 4. oldal.

● A kondenzvíztartályban található szűrő

A kondenzvíztartályban található szűrő a lecsapódó vizet szűri. Ez a vízlecsapódás az automatikus tisztítási folyamat része. A szűrőt folyó víz alatt rendszeresen öblítse át. A szűrő tisztítása előtt ürítse ki a kondenzvíztartályt → 9. oldal.

● Szövetek

Soha ne szárítson olyan anyagot, amely oldószerekkel, olajjal, viasszal, kenőanyaggal vagy festékkel szennyezett: például hajformázó, körömlakklemosó, feltöltávolító, tisztítószer stb. Minden zsebet ürítsen ki.

Ne szárítson légmentes bevonattal ellátott szöveteket.

Ne szárítson erősen szőszölődő anyagokat.

Gyapjúhoz kizárólag a gyapjú felhosszítására szolgáló programot használja.

A programok áttekintése

lásd még az 5. oldalon

Válogassa szét a ruhaneműt textil- és szövettíjára szerint. Textiliáknak alkalmasnak kell lenniük szárításra.

Szárítási utáni: Ruhanemű...	vasalás	enyhe vasalás	ne vasalja	mángorlás
PROGRAMOK				
TEXTILFAJTA ÉS MEGJEGYZÉSEK				
Coitons (Pamut)	max. 7 kg			
Synthetics (Könnyen kezelhető)	max. 3,5 kg			
Mix (Kevert)	max. 3 kg			
Iron Dry (Vasaláskész)				
Cupboard Dry (Szekrénybe helyezhető)				
Cupboard Dry Plus (Szekrénybe helyezhető Plusz/)				
Very Dry (Nagyon száraz)				
Very Dry (Nagyon száraz)				
Shirts/Blouses (Ingekt/Business)	max. 3 kg			
Sportswear (Túra)	max. 1,5 kg			
Wool finish (Gyapjú frissítése)	max. 3 kg			
Super 40'	max. 1 kg			
Timed program warm (Időztő programok, meleg)	max. 3 kg			
Timed program cold (Időztő programok, hideg)	max. 3 kg			

*csak a **Pamut** és a **Könnyen kezelhető** programokhoz

A szárítási mód egyénileg választható → **Nagyon száraz, **Nagyon száraz** / **Szekrénybe helyezhető Plusz**, **Szekrénybe helyezhető** és **Vasaláskész (modelltól függően)**.

A szárítási fok finombeállításra lehetséges; a többretegű textiliák hosszabb szárítási időt igényelnek, mint az egyrétegű ruhaneműk. Javaslat: külön szárítsa!

9409 / 9000964574



Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Deutschland

WTW86564BY

Üzembe helyezés

- ! – A szállítási csomag tartalma: szárító, üzembe helyezési és használati útmutató, szövetkosár (modelltől függően).
- ! – Ellenőrizze, hogy a szárítógép a szállítás során nem sérült-e meg.
- ! – A szárítógép nagyon nehéz. Egyedül ne emelje meg.
- ! – Ügyeljen az éles peremekre!
- ! – Ne helyezze el a szárítót olyan helyiségben, ahol a hőmérséklet fagypont alá süllyedhet. A megfagyó víz a berendezést károsíthatja.
- ! – Késégek esetén bízsa a berendezés bekötését szakemberre.
- ! – Ne emelje meg a szárítót a kiálló részeinél (pl. ajtó) fogva, mert letörhetnek.

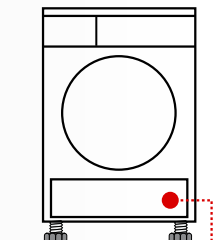
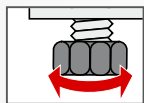
1. A szárító beállítása

- ! – A berendezés csatlakozója mindig legyen hozzáférhető.

! Távolítson el minden tartozékot a dobból.
! A dobban nem maradhat semmi.

- ! – Ellenőrizze, hogy a szárító tiszta, szilárd és vízszintes helyen kerüljön felállításra.
- ! – Ne takarja le a szárítógép elején található levegőbeszívó nyílásokat.
- ! – Tartsa a szárító környezetét tisztán.
- ! – Az állítható lábak segítségével állítsa vízszintes helyzetbe a szárítógépet. Használjon vízmértéket.
- ! – A menetes lábakat semmilyen körülmények között ne távolítsa el.

! Ne helyezze el a szárítógépet ajtó vagy toléjait mögött, mert az akadályozhatja a szárító ajtajának kinyitását. Ez megelőzheti az abból adódó életveszélyes helyzeteket, hogy a gyermekek bezárják magukat a berendezésbe.



Tiszta és vízszintes
Ellenőrizze, hogy a levegőnyílások ne legyenek eltakarva

2. Hálózati csatlakozás lásd a biztonsági utasításokat: → 13. oldal

- ! – A berendezést váltóáramú, földelt hálózati aljzatba csatlakoztassa. Késégek esetén bízsa az aljzat ellenőrzését szakemberre.
- ! – A hálózati feszültség és a típus táblán (→ 10. oldal) szereplő feszültség értéke meg kell egyezzen.
- ! – A csatlakoztatott terhelés és a szükséges védőbiztosíték a típus táblán meg van megadva.

Fagyvédelem

! Ne üzemeltesse a szárítógépet, ha a hőmérséklet fagypont alá süllyedhet!

Előkészítés

1. Ürítse ki a kondenzációs tartályt → 4. oldal.
2. Válasszon ki egy tetszőleges programot a programválasztóval.
3. Nyomja meg a **Start/Pause (Start/Szünet)** gombot → a berendezés átpumpálja a lecsapódott vizet a kondenzációs tartályba.
4. Várjon 5 percet, majd ürítse ki ismét a tartályt.
5. Forgassa a programválasztót **Off (Ki)** állásba.

Szállítás

- ! – Készítse elő a szárítógépet → lásd a Fagyvédelem című részben.
- ! – A szállítót függőleges helyzetben, a tetejével felfelé szállítsa.
- ! – A szállítás után 2 órán át hagyja állni,

! mivel a berendezésben visszamaradt víz lehet. Ez a szárítógép megdöntése során kifolyhat.

Karbantartás és tisztítás



Csak kikapcsolt állapotban!

Hőcserélő

A berendezés a szárítás során automatikusan tisztítja a hőcserélőt. Ilyenkor a kijelzőn a **CIn** felirat látható. A tisztítás alatt ne húzza ki a kondenzvíztartályt!

Burkolata, vezérlőpanel, levegőnyílás

Törölje át egy nedves, puha ruhával. Ne használjon erős tisztítószeret vagy oldószeret.

Azonnal távolítsa el a visszamaradt mosó- és tisztítószeret.

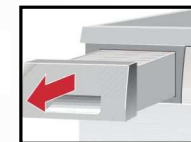
A szárítás alatt víz gyűlhet fel az ajtó és a tömítés között. Ez a szárítógép megfelelő működését semmilyen módon nem befolyásolja.

A kondenzvíztartályban található szűrő

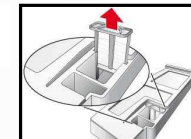
A berendezés a kondenzvíztartály ürítésekor automatikusan tisztítja a benne található szűrőt. Ennek ellenére a szűrőt folyó víz alatt rendszeresen öblítse át. Ez megakadályozza, hogy elszennyeződjön vagy eltömődjön.

Tisztítás akkor szükséges, ha a kondenzvíztartály ürítése után a kijelzőpanelen a **(Tartály)** jel villog.

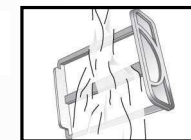
1. Húzza ki a kondenzvíztartályt.



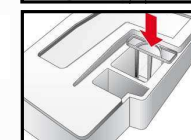
2. Húzza ki a szűrőt a rögzítéséből.



3. Folyó víz alatt vagy mosogatógépben mossa el a szűrőt.



4. Helyezze vissza a rögzítőjébe.



5. Nyomja be a helyére a tartályt, míg kattanással nem rögzül.



A szárítógépet csak akkor kapcsolja be, ha a szűrő be van helyezve!

Nedvességérzékelő

A szárítógép rozsdamentes acélból készült nedvességérzékelőkkel rendelkezik. Ezek azt mérik, hogy a ruhanemű mennyire nedves. Hosszabb idő óta történő használat esetén az érzékelők felületén vékony vízkőréteg alakulhat ki.

1. Nyissa ki az ajtót.
2. Tisztítsa meg az érzékelőket egy megnedvesített szivacs dörzsölő felszínével.



Ne használjon acélgyapotot vagy más erősen dörzsölő anyagot.



Opcionális tartozékok (a vevőszolgálaton keresztül rendelési szám, modelltől függően)

WTZ 20410	Összeépítési csatlakozókészlet mosó- és szárítógéphez A helytakarékoság érdekében a szárítógép elhelyezhető egy megfelelő mosógép felett, amely vele azonos szélességű és mélységű. A csatlakozókészletet mindig használni kell , ha a szárítógépet egy mosógéphez kívánja rögzíteni. Kihúzható munkalap esetén: WTZ 11400.
WTZ 10290	Beépítés a munkalap alá A berendezés burkolata helyett szakemberrel megfelelő burkolatot kell készíttetnie.
WMZ 20500	Állvány A jobb betöltéshez és kivételhez. A kihúzóban található kosarat a ruhanemű szállítására használhatja.
WMZ 20600	Gyapjúkosár A gyapjúkosár lehetővé teszi egyes gyapjútextiliák, sportcipők és plüssállatok szárítását (lásd a külön „Gyapjúkosár” útmutatót is).

Műszaki adatok

Méretek (mérszma)	60 x 60 x 85 cm (a magasság állítható)
Súly	kb. 53 kg
Max. töltési mennyiség	7 kg
Kondenzvíztartály	4,0 l
Csatlakozási feszültség	220-240 V
Csatlakozási teljesítmény	max. 800 W
Biztosíték	10 A
A környezet hőmérséklete	5 - 35 °C
Termékszám	
Gyártási szám	Ajtó belső oldala

Adattábla a szárítógép hátlapján.

Teljesítményfelvétel kikapcsolt állapotban: 0,10 W

Teljesítményfelvétel készenléti állapotban (nem kikapcsolt állapotban): 1,00 W

- Dob belső világítása (modelltől függően):** A dobot a készülék az ajtó kinyitása vagy becsukása után, valamint a program indításakor megvilágítja, majd automatikusan kialszik.

Fogyasztási értékek táblázata

Program	A ruhanemű centrifugálásához használt fordulatszám	Időtartam**		Energiafogyasztás**	
		7 kg	3,5 kg	7 kg	3,5 kg
Pamut					
Szekrénybe helyezhető*	1400 ford/perc	151 perc	93 perc	1,33 kWh	0,80 kWh
	1000 ford/perc	178 perc	110 perc	1,65 kWh	0,97 kWh
	800 ford/perc	205 perc	127 perc	1,92 kWh	1,13 kWh
Vasaláskész*	1400 ford/perc	110 perc	71 perc	0,94 kWh	0,61 kWh
	1000 ford/perc	137 perc	88 perc	1,24 kWh	0,80 kWh
	800 ford/perc	166 perc	111 perc	1,55 kWh	1,04 kWh
Könnyen kezelhető		3,5 kg		3,5 kg	
Szekrénybe helyezhető*	800 ford/perc	64 perc		0,54 kWh	
	600 ford/perc	78 perc		0,68 kWh	

* Programbeállítás az érvényes EN61121 szerinti vizsgálathoz.

** Az értékek a ruha anyagától, a szárítandó ruhanemű összetételétől, a textil maradék nedvességétől továbbá a ruhamennyiségtől függően eltérhetnek a megadott értékektől.

Leghatékonyabb program pamuttextiliákhoz

A következő „standard pamutprogram” (☐ szimbólummal jelölve) normál nedvességű pamut ruhanemű szárítására alkalmas és a kombinált energia- és vízfogyasztás tekintetében nedves pamut ruhanemű szárításához a leghatékonyabb.

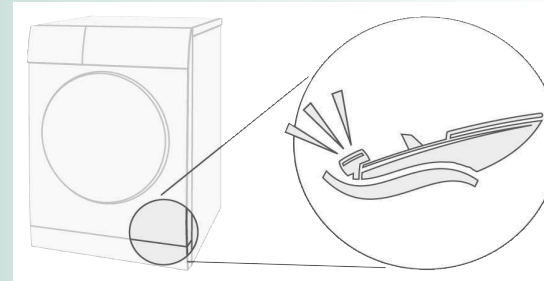
Standard programok pamut ruhához az aktuális 932/2012/EU rendeletnek megfelelően

Program	Betölthető mennyiség	Energiafogyasztás	Programidő
☐ Pamut Szekrénybe helyezhető	7 kg/3,5 kg	1,65 kWh/0,97 kWh	178 perc/110 perc

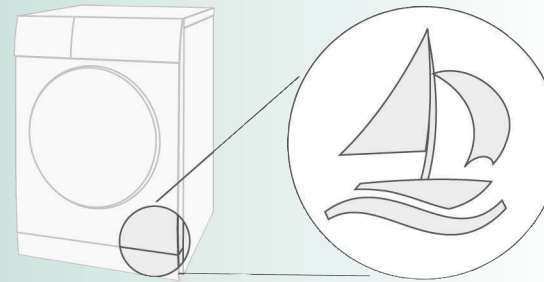
Programbeállítás a 2010/30/EU irányelv szerint történő vizsgálathoz és energiafogyasztás címkézéséhez

Üzemi hangok

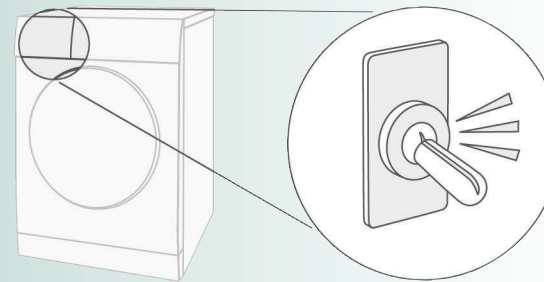
A szárítás során a kompresszor és a pumpa működése normál esetben is zajjal jár.



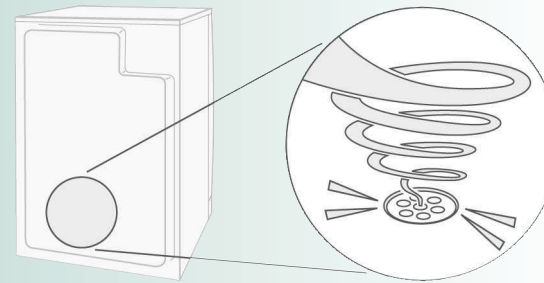
A kompresszor a szárítógépben morgó hangot hallat. A hangerősség és a hangmagasság a választott programtól és a szárítás folyamatától függően változhat.



A kompresszor a szárítót időnként átszellőzteti, ami zúgó hanggal jár.











Az automatikus tisztítás kattogó hangot okoz.





A kondenzvíznek a tartályba történő átpumpálása ütemesen pumpáló hangokkal jár.

Mi a teendő...?

	Ha nem tudja saját kezűleg elhárítani a problémát (pl. Ki-/bekapcsolás), kérjük, forduljon vevőszolgálatunkhoz. Mindig megkeressük a megfelelő megoldást, és megelőzzük szakembereink felesleges kiszállását. A gyártó szakértelmében megbízhat, és biztos lehet abban, hogy képzett szerviztechnikusaink mindig eredeti pótalkatrészeket használnak. A helyi ügyfélszolgálat kapcsolattartóinak adatai az ügyfélszolgálat mappában található. Hívhatja a következő számot is: – H + 361 489 5461 Amikor kapcsolatba lép az ügyfélszolgálattal, adja meg a berendezés termékkódját (E no.) és gyártási számát (FD) (lásd az ajtó belső oldalán). Állítsa a programválasztót Off (Ki) állásba, és húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
●	A  Start /Pause (Start/Szünet) gomb jelzőlámpája nem világít. A hálózati csatlakozó be van dugva? Van program kiválasztva? Ellenőrizze a csatlakozóaljzat biztosítékát.
●	A kijelzőmező és a jelzőlámpák (modelltől függően) kialszanak, és a  Start /Pause (Start/Szünet) gomb villog. Energiatakarékos üzemmód aktiválva → külön <i>Utmutató az energiatakarékos üzemmóddhoz</i>
●	A  (Tartály) jel és a  Start /Pause (Start/Szünet) gomb jelzőlámpája villog. Úrítse ki a kondenzációs tartályt → <i>4. oldal</i> . Ha szükséges, tisztítsa ki a kondenzvíztartály szűrőjét → <i>9. oldal</i> . A szárítógépet szállítás után bekapcsolás előtt két órán át állni kell hagyni.
●	A  (Szálfoszlány-szűrő) jel és a  Start /Pause (Start/Szünet) gomb jelzőlámpája villog. Folyó víz alatt rendszeresen öblítse át a szálfoszlány-szűrőt → <i>4. oldal</i> .
●	A szárító nem indul el. A  Start /Pause (Start/Szünet) gombot megnyomta? Az ajtó be van zárva? Van program kiválasztva? A környezeti hőmérséklet 5 °C felett van?
●	A víz kifolyik. Ellenőrizze, hogy a szárítógép vízszintbe van-e állítva.
●	Az ajtó magától kinyílik. Nyomja be az ajtót, míg hallható kattanással záródik.
●	Gyűrődés. Túllépte a ruhamennyiséget? A ruhákat a program befejeződése után azonnal vegye ki, teregesse ki és húzza a ruhát formára. Nem a megfelelő programot választotta → <i>7. oldal</i>
●	A ruhanemű nem száradt meg megfelelően vagy még túl nedves. A meleg ruhanemű a program befejeződése után nedvesebbnek érződik, mint amilyen valójában. Terítse szét a ruhaneműt, hogy a meleg gyorsabban távozzon. Finombeállítással állítsa be a szárítási módot, ezáltal hosszabb lesz a szárítási idő, azonban a hőmérséklet nem emelkedik. A ruhanemű szárazabb lesz. Válasszon hosszabb szárítási idejű programot, vagy növelje a szárítási módot. A hőmérséklet ekkor nem emelkedik. Válasszon egy időprogramot a még nedves ruhanemű további szárításához. Ha túllépte a programhoz tartozó maximális ruhamennyiséget, akkor a ruhanemű száradása nem lesz megfelelő. Tisztítsa meg a dobban található nedvességérzékelőket. A vékony vízkőréteg káros hatással van az érzékelőkre, és a ruhanemű nem szárad meg megfelelően. A rendszer leállította a szárítást áramkimaradás, megtelt kondenzvíztartály vagy a maximális szárítási idő túllépése miatt.
●	A szárítási idő túl hosszú A pihefogót folyóvízzel tisztítsa meg → <i>4. oldal</i> Elégtelen légbeáramlás → gondoskodjon a légheringetésről. Esetleg elzáródott a légbeömlő nyílás → Hagyja szabadon → <i>8. oldal</i> . A környezet hőmérséklete 35 °C-nál magasabb → Szellőztessen.
●	A helyiség páratartalma erősen megnő. Alaposan szellőztesse ki a helyiséget.
●	A kijelzőn a CIn jelzés látható. Ez nem hiba! Ekkor a hőcserélő automatikus tisztítása van folyamatban. Ne ürítse ki a kondenzvíztartályt!
●	Aramkimaradás. A ruhaneműt azonnal vegye ki a szárítógépből és teregesse szét. Hő távozhat. Vigyázat: az ajtó, a dob és a ruhanemű forró lehet.
●	Szakaszosan zaj hallható és rezgés észlelhető. Ez nem hiba! Az üzemi hangokat lásd → <i>11. oldal</i> .
●	Hangos zümmögő zaj másodperceken keresztül. A kondenzvíztartályt megfelelően helyezte vissza? → Nyomja be teljesen a tartályt. Ez nem hiba! Az üzemi hangokat lásd → <i>11. oldal</i> .

Biztonsági utasítások

	Veszélyhelyzet – Húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból, vagy vegye ki a biztosítékot. A szárítógépet KIZÁRÓLAG... – beltéri helyiségben, – szövetek szárítására használja. A szárítógépet TILOS... – bármely, a fentiekől eltérő célra használni. – műszaki jellemzői vagy tulajdonságai tekintetében módosítani. Veszélyforrások – A szárítógépet nem használhatják gyermekek, illetve olyan személyek, akik a berendezés használatával nincsenek tisztában. – Ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a szárító közelében. – Ne engedjen háziállatokat a szárítógép közelébe. – Távolítsa el mindent a zsebekből. Különösen ügyeljen az öngyújtókra → robbanásveszély! – Ne támaszkodjon vagy üljön rá az ajtóra → felborulásveszély!
	Üzembe helyezés – Kiszöbölje ki a laza kábeleket → elesés veszélye! – Ne üzemeltesse a szárítót fagyveszély esetén.
	Hálózati csatlakozás – A szárítógépet a specifikációnak megfelelően földelt váltóáramú hálózati aljzatba csatlakoztassa, mivel egyéb esetben nem garantálható a berendezés biztonságos üzemeltetése. – Megfelelő keresztmetszetű kábelt használjon. – Kizárólag az alábbi jelöléssel ellátott, földzárlatú hálózati megszakító használható:  – A berendezés csatlakozódugóját csak azzal kompatibilis aljzatba csatlakoztassa. – Ne használjon elosztót és/vagy hosszabbító kábelt. – Ne fogja meg a hálózati kábelt nedves kézzel → áramütés veszélye! – Soha ne húzza ki a hálózati csatlakozót a vezetéknel fogva az aljzatból. – Ne okozzon sérülést a hálózati kábelben → áramütés veszélye!
	Használat – A dobban csak a szárítandó ruhanemű helyezhető el. Ellenőrizze a tartalmát, mielőtt a berendezést bekapcsolja. – Ne használja a szárítót, ha a ruhanemű oldószerrel, olajjal, viasszal, zsírral vagy festékekkel (pl. hairspray, körömlakklemosó, folteltávolító, tisztítószer stb.) érintkezett → tűz-/robbanásveszély! – A szárítógép használata tilos, ha a tisztításhoz ipari vegyi anyagok kerültek felhasználásra. – A por (pl. szénpor, liszt) veszélyt okozhat: ne használja a szárítót → robbanásveszély! – A szárítógépet soha ne kapcsolja ki a szárítási ciklus vége előtt, ha mégis így tesz, gyorsan vegye ki a ruhaneműt és terítse szét, így elősegítve a lehűlést. – Ne tegyen a szárítóba olyan ruhaneműt, amely habosított anyagot/gumi tartalmaz → az elasztikus anyag tönk्रे mehet, a szárító pedig a habosított anyag deformációja miatt károsodhat. – A könnyű tárgyak, mint a hosszú haj, bekerülhet a szárítógép légbeömlő nyílásába → sérülésveszély! – A szárítási ciklus utolsó szakasza hő nélkül megy végbe (lehűlési ciklus), annak biztosítására, hogy a ruhaneműk olyan hőmérsékleten maradjanak, amely nem károsítja őket. – Kapcsolja ki a szárítógépet, ha a program lejárt. – A kondenzvíz nem ivóvíz, és szálfoszlányokat tartalmazhat.
	Hiba – Ne használja a szárítót, ha gyaníthatóan vagy biztosan hibás. – A javításokat az ügyfélszolgálat kell elvégezze. – Ne használja a szárítógépet, ha a hálózati kábel hibás! A hálózati kábel hibájából eredő veszélyforrásokat kiküszöbölendő a javításokat az ügyfélszolgálat kell elvégezze.
	Tartalékalkatrészek – Biztonsági okokból kizárólag eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.
	Ártalmatlanítás – Szárítógép: húzza ki a hálózati kábelt, majd vágja le a kábelt a szárítógépről. A berendezést vigye el a helyi hulladékgyűjtőhelyre. – A szárítógép hőcserélője külön hermetikusan lezárt fluorozott üvegházhatású gázt (R134a) tartalmaz → a hulladékkezelés során ennek megfelelően járjon el. Mennyiség: 0,22 kg. – Csomagolás: a csomagolást tartsa gyermekek által hozzáférhető helyen. → Fulladásveszély! – Minden anyag környezetbarát, és újra felhasználható. A csomagolóanyag hulladékkezelését környezetbarát módon oldja meg.



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



Ruhaszárító automata
WTW86564BY



BOSCH

hu Használati utasítás